



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.10/Add.3
27 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Ион Максим

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

* В документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.11 и добавлениях к нему.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств провела свою сорок пятую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве со 2 по 27 августа 1993 года. В ходе сессии она провела 36 заседаний (E/CN.4/Sub.2/1993/SR.1-), три из которых были расширенными и являлись разнозначными пяти дополнительным заседаниям.

2. Сессию открыл Председатель сорок четвертой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-н Мигель Альфонсо Мартинес, который выступил с заявлением. На 1-м заседании Подкомиссии от имени заместителя Генерального секретаря по правам человека выступил представитель Центра по правам человека. На 18-м заседании 16 августа 1993 года выступил заместитель Генерального секретаря по правам человека.

B. Участие в работе

3. В работе сессии участвовали члены Подкомиссии, наблюдатели от государств - членов Организации Объединенных Наций, наблюдатели от государств, не являющихся членами, и представители межправительственных организаций, национально-освободительных движений и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении II к настоящему докладу.

C. Выборы должностных лиц

4. На своем 1-м заседании 2 августа 1993 года Подкомиссия избрала путем аккламации следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н Аун Шаукат Аль-Хасауна
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Фиссеха Йимер
	г-жа Клеменсия Фореро Укрос
	г-н Асбьёрн Эйде
<u>Докладчик:</u>	г-н Ион Максим

D. Утверждение повестки дня

5. Также на своем 1-м заседании Подкомиссия рассмотрела предварительную повестку дня сорок пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1993/1 и Add.1), составленную в соответствии с правилом 5 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета на основе проекта предварительной повестки дня, рассмотренного Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии в соответствии с пунктом 3 резолюции 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета.

6. На том же заседании по предварительной повестке дня сорок пятой сессии с заявлениями выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-жа Чавес, г-н Черниченко, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Хаким, г-н Хеллер, г-н Жуане, г-н Халифа, г-жа Пелли, г-н Сачар и г-жа Варзази.

7. Г-н Халифа предложил заменить пункт 5 b) повестки дня, озаглавленный "Отрицательные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки", новым подпунктом, озаглавленным "Контроль за переходом к демократии в Южной Африке".

8. Г-жа Варзази предложила включить в повестку дня новый пункт, касающийся вопроса гуманитарной деятельности и помощи.

9. На том же заседании повестка дня была утверждена без голосования с условием внесения в нее поправок, которые должны быть согласованы на более позднем этапе.

10. На своем 2-м заседании 3 августа 1993 года по рекомендации своих должностных лиц Подкомиссия приняла решение: i) заменить пункт 5 b) повестки дня новым подпунктом, озаглавленным "Контроль за переходом к демократии в Южной Африке", и ii) включить в повестку дня в качестве пункта 19 новый пункт, озаглавленный "Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека", и соответственно изменить нумерацию первоначальных пунктов 19 и 20.

11. Повестка дня с внесенными в нее изменениями была утверждена без голосования. Текст повестки дня см. в приложении I к настоящему докладу.

Е. Организация работы

12. На своем 2-м заседании 3 августа 1993 года по рекомендации своих должностных лиц Подкомиссия решила пригласить ряд экспертов и специальных докладчиков для участия в заседаниях, на которых должны были рассматриваться их доклады.

13. Текст принятого решения см. в главе II, раздел В, решение 1993/101.

14. Также на своем 2-м заседании Подкомиссия согласилась с рекомендацией своих должностных лиц, касающейся ограничения частоты и продолжительности выступлений, с учетом руководящих принципов, принятых Подкомиссией на ее сорок четвертой сессии относительно методов работы (резолюция 1992/8). Члены Подкомиссии могут выступать с заявлениями в любое время. Выступлениям наблюдателей от организаций будет отдаваться предпочтение перед наблюдателями от правительств. Выступления членов Подкомиссии были ограничены 20 минутами; выступления наблюдателей от неправительственных и межправительственных

организаций и государств - одним 10-минутным заявлением, а по сводным пунктам - вторым заявлением продолжительностью 5 минут. В отношении выступлений, приравниваемых к осуществлению права на ответ, было также решено, что первое выступление ограничивается 5 минутами, а второе - 3 минутами. Специальным докладчикам для выступления по своим докладам дается 35 минут, распределяемых между представлением доклада и заключительными замечаниями.

15. Также на своем 2-м заседании, учитывая соответствующую приоритетность пунктов и наличие соответствующих документов, Подкомиссия согласилась с рекомендацией своих должностных лиц и решила рассмотреть пункты повестки дня в следующем порядке: 1, 2, 3, 5, 13, 15, 16, 6, 18, 12, 10, 11, 4, 7, 8, 14, 17, 9, 19, 20.

16. Также на своем 2-м заседании Подкомиссия, без голосования, постановила учредить сессионную рабочую группу по задержаниям.

17. На своем 6-м заседании 5 августа 1993 года Подкомиссия постановила, что Рабочая группа по задержаниям будет состоять из г-на Альфонсо Мартинеса, г-на В. Буткевича, г-жи Л. Чавес, г-на Л. Деспуи, г-на Эль Х. Гиссе и г-на Р. Сачара. Г-н М. Альфонсо Мартинес должен был замещать г-на Деспуи во время его отсутствия.

18. Текст решения см. в главе II, раздел В, решение 1993/102.

Г. Заседания, резолюции и документация

19. Письменные сообщения, переданные правительствами и неправительственными организациями для распространения на сорок четвертой сессии Подкомиссии, указаны в главах по тем пунктам повестки дня, к которым они относятся.

20. Подкомиссия приняла резолюции 1993/1-1993/46 и 9 решений. Тексты этих резолюций и решений содержатся в главе II, соответственно разделы А и В.

21. Проекты резолюций и решений для принятия мер или рассмотрения Комиссией по правам человека изложены в главе I, соответственно разделы А и В.

22. Заявления об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам резолюций и решений Подкомиссии излагаются в приложении III.

23. Список подготовленных исследований, составленный в соответствии с резолюцией 1982/23 Комиссии по правам человека, содержится в приложении IV.

24. Список документов, выпущенных для сорок пятой сессии Подкомиссии, содержится в приложении V.

Г. Прочие вопросы

25. На своем 1-м заседании 2 августа 1993 года члены Подкомиссии в соответствии со своим решением 1985/109 почтили минутой молчания память жертв порочной и бесчеловечной системы апартеида в Южной Африке.

26. Также на 1-м заседании 2 августа 1993 года Председатель сорок четвертой сессии от имени Подкомиссии выступил с заявлением, в котором выразил соболезнование по поводу смерти 31 июля 1993 года короля Бельгии Бодуэна. С заявлениями также выступили г-н Боссайт и наблюдатель от Бельгии.

27. На своем 5-м заседании 4 августа 1993 года Председатель сорок пятой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств зачитал следующее заявление от имени Подкомиссии:

"Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, ссылаясь на неоднократные подтверждения Советом Безопасности того, что захват территории силой или любая практика этнической чистки являются незаконными и неприемлемыми и не должны влиять на исход переговоров по конституционным соглашениям в отношении Республики Босния и Герцеговина, а также на его требования о том, чтобы всем перемещенным лицам была предоставлена возможность мирно вернуться в свои дома,

будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что проект конституционного соглашения для так называемого Союза Республик Боснии и Герцеговины представляет собой раздел де-факто Республики Босния и Герцеговина по этническому и религиозному признакам,

призывает международное сообщество

a) отвергнуть любой раздел, являющийся результатом агрессии, интервенции и массовых нарушений прав человека, в частности вызывающей отвращение практики этнической чистки, которая превратилась в религиозную чистку;

b) не признавать законность любого соглашения, для достижения которого оказывалось чрезвычайное давление на правительство Республики Босния и Герцеговина в иных целях, нежели прекращение военных действий, что подготовило бы почву для последующего достижения мирного урегулирования на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая уважение прав человека и основных свобод".

28. На 28-м заседании 23 августа 1993 года г-жа Аттах и г-н Сабоя выступили с заявлением относительно инцидента, имевшего места в Бразилии и связанного с предполагаемым убийством более 80 членов индейского племени яномани.

29. На 34-м заседании 26 августа 1993 года Председатель зачитал письмо, полученное им от делегации Перу, в отношении убийства 61 человека коренной национальности (мужчин, женщин и детей) ашанинка.

30. Письмо было опубликовано в качестве официального документа (E/CN.4/Sub.2/1993/...).

31. Председатель предложил членам Подкомиссии выступить с предложениями о возможном решении.

32. Подкомиссия не приняла никакого решения.

33. На 35-м заседании 26 августа 1993 года неправительственные организации сделали совместное заявление в отношении нынешнего состояния и улучшения деятельности и эффективности Подкомиссии.
